

---

GISELLA GRUBER: Bon Aziz pour l'instant on essaie de joindre Olivier, on va juste le rappeler. Pour l'instant juste un rappel sans que ce soit non plus l'appel. Philip Johnson, Alan Greenberg, Otunte Otuneh, Beran Gillen et Adetokunbo Abiola sur le canal anglais et sur le canal français, on a Aziz, Etienne, Alioune, Olivier et Fatimata pour le moment. Je pense qu'il n'y a personne d'autre?

[...] et Olivier est de retour.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Encore sur le deuxième numéro, pas sur mon numéro « ? ».

(?): Mais on t'entend très bien Olivier, sur ce numéro.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ah ben merci.

GISELLA GRUBER: Moi aussi je t'entends très bien.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: C'est mon nouveau téléphone, mais ce n'est pas mon numéro habituel.

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

AZIZ HILALI: Bon Gisella, si on n'attend plus personne on va commencer.

GISELLA GRUBER: Oui, on n'attend plus personne Aziz, donc on va commencer. On va commencer avec l'enregistrement. Bonsoir tout le monde, merci de vous être joint à nous ce soir pour l'AFRALO ce mercredi 7Mai à 18H30 UTC.

Sur le canal anglais nous avons Philip Johnson, Alan Greenberg, Otunte Otuneh, Beran Gillen et Adetokunbo Abiola. Sur le canal français, nous avons Aziz Hilali, Etienne Tshishimbi, Olivier Crépin-Leblond, Alioune Badara Traore et Fatimata Seye Sylla.

Ce soir en excuse, nous avons Pierre Dovonou qui risque de ne pas être parmi nous pour les appels mensuels puisqu'il en [...]

AZIZ HILALI: Oui, c'est juste pour l'enregistrement. S'il n'y a personne au niveau du staff, on peut démarrer. De toute façon, c'était juste l'appel. Donc si jamais, Gisella revient, on pourrait lui demander de faire l'appel, c'est juste pour l'enregistrement.

Donc si vous voulez, on peut commencer tout de suite.

Bonsoir à tous, j'espère que tout le monde m'entend, c'est Aziz qui parle. Nous allons commencer l'agenda, je ne vois pas l'agenda sur

---

l'écran. Donc je demande à Sylvia si elle peut le mettre sur l'écran sur Adobe Connect?

Alors le premier point à l'ordre du jour, comme d'habitude, ce serait les consultations publiques. Donc, il y a à peu près une douzaine de points, je vais essayer de les citer rapidement.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Aziz, c'est Olivier, je suis désolé. Juste un point d'ordre, il faut faire un roll call avant de démarrer, et j'apprends que nous pouvons Terri Agnew sur le canal anglais qui peut faire le roll call.

GISELLA GRUBER: S'il te plaît Olivier, excuse-moi, je suis de retour.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ah, Gisella est rentrée ok.

AZIZ HILALI: Parfait, Gisella à toi la parole.

GISELLA GRUBER: Merci Aziz. Gisella. Je cherche juste, je [...].

Alors nous allons reprendre ça.

---

Je vous souhaite la bienvenue ce soir à ce qu'on appelle AFRALO, le mercredi 7 Mai à 18H30 UTC.

Sur le canal français, nous avons Aziz Hilali, Etienne Tshishimbi, Olivier Crépin-Leblond, Alioune Badara Traore et Fatimata Seye Sylla. Sur canal anglais, je vais demander à Teri Agnew de nous faire la liste des participants, puisque je n'ai pas l'Adobe Connect. Teri s'il te plaît?

Claire est-ce que nous avons Teri sur le canal anglais?

TERI AGNEW:

Moi c'est Teri, je vais continuer à lire la liste. Nous avons les excuses de Pierre Dovonou. Donc, il enseigne en ce moment. Les excuses de Pasteur Peters et Hadja Ouattara. Le personnel nous avons Silvia Vivanco, Ariel Liang, Gisella Gruber, Yaovi Atohoun, Heidi Ullrich, les interprètes Claire et Fernanda.

Je vous rappelle, les participants, vous devez dire votre nom pour l'enregistrement.

Merci nous vous rendons la parole.

AZIZ HILALI:

Merci beaucoup Gisella, merci beaucoup Teri. Donc, bonsoir à tous, nous allons donc démarrer cette réunion d'AFRALO du mois de Mai. Et comme d'habitude, nous allons commencer par les consultations publiques.

---

Il y a une douzaine de points. Le premier concerne le projet du poste stratégique quinquennal de l'ICANN pour 2016-2020. Il s'agit donc de faire des commentaires.

Le deuxième point, c'est le commentaire relatif à la question de la gouvernance de l'Internet à NetMundial pour le groupe de travail de l'ICANN.

Troisième point, il s'agit de faire des commentaires sur les propositions relatives à l'utilisation d'une partie des nouveaux gTLD et qui est destinée à des secteurs de l'industrie réglementée, dont la mise en œuvre actuelle du programme d'expansion de gTLD de l'ICANN.

Quatrième point, il concerne les noms de domaines non latins du premier niveau, y compris les ccTLD et les IDN ccTLD. Ce projet est crucial, car il permet de s'assurer que la zone racine est capable de supporter des variantes IDN et qui sont applicables pour les scripts et les langues utilisées par une grande proportion de la population mondiale.

Le cinquième point, ici c'est un point que l'on citait déjà dans la réunion précédente, c'est l'atténuation du risque de collision de noms de domaine pour les DNS.

Le sixième point, il s'agit du projet de plan de mise en œuvre pour les [...]

Le septième point c'est un point qui va bientôt... je pense qu'il est déjà clos, le commentaire. Il s'agit de la stratégie pour les futures réunions de l'ICANN et j'ai vu un mail circuler de la part de l'ALAC pour...peut-être

---

qu'Olivier peut nous en parler plus. C'est la stratégie pour les futures réunions ICANN, comme vous le savez, après plusieurs réunions du groupe de travail qui s'est penché sur cette question.

Il a fait des propositions, il propose de faire trois types de réunions A, B, C. J'invite donc tous nos collègues de l'ALS, les leaders des ALS de bien regarder ça parce que l'Afrique a été... les contraintes, disons des pays africains pour abriter les réunions de l'ICANN, on a tenu compte de ces contraintes pour proposer ces différentes réunions: réunion A, réunion B, réunion C.

Le huitième point, l'ICANN sollicite des commentaires de la communauté sur le rapport des missions préliminaires demandées par le conseil du GNSO et qui concerne les modifications possibles au règlement du litige et de la procédure de suspension rapide uniforme pour permettre aux organisations internationales et gouvernementales et les organisations internationales non-gouvernementales c'est-à-dire les ONG pour protéger d'une manière préventive leurs noms de domaine.

Le neuvième point, c'est les panels de la stratégie d'ICANN qui ont publié leur projet, le rapport pour commentaires publics, et ils sollicitent les commentaires et les réactions sur les recommandations proposées.

Le dixième point concerne les consultations sur les rapports intermédiaires du groupe de travail d'experts sur les données d'enregistrement internalisées. Le public, donc, est invité à faire des commentaires sur le rapport intermédiaire du groupe de travail d'experts sur les données d'enregistrement, et il propose des [...] en

---

matière d'internalisation pour les catégories de données actuellement communiquées par divers services d'annuaires de données d'enregistrement de premier niveau.

Le onzième point, c'est l'appel à la participation publique sur le principe et les mécanismes, les processus d'élaboration d'une proposition de la transition des fonctions de l'IANA, comme vous savez, c'est un point important qui va être... qu'on débat actuellement depuis la déclaration du gouvernement américain concernant la transition des fonctions de l'IANA.

Et enfin le dernier point c'est le Board Member Consultation. C'est-à-dire, c'est pour recueillir des commentaires publics sur les recommandations, sur la rémunération des membres du conseil, et il y a des points aussi sur le statut concernant les membres, les directeurs qui ont droit au vote et ceux qui sont sans droit de vote.

Voici à peu près les points qui sont lancés au niveau des consultations publiques, et donc, j'invite... comme d'habitude, on invite les gens à s'y intéresser et à faire des commentaires puisque l'avis des gens est important.

On a terminé ce premier point, est-ce qu'il y a des ajouts ou des remarques sur ce que je viens de dire?

Je donne la parole à Olivier qui demande la parole.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Merci beaucoup Aziz. Olivier Crépin-Leblond. Juste une petite remarque. Aziz a donc donné la liste de tout ce qui était ouvert ce mois-ci. Il est clair que pour certains cas, l'ALAC a déjà fait un texte, a déjà préparé un texte là-dessus.

Il a été voté puisqu'en général on doit répondre dans la première partie de la période des commentaires. Donc, comme vous voyez sur votre agenda, plusieurs parties sont déjà finies. Par exemple: l'argumentation du plan WHOIS, ça c'est un texte qui a déjà été soumis aux alentours du 1<sup>er</sup> Avril, enfin juste après le 1<sup>er</sup> Avril.

Donc, en fait la discussion s'est déjà passée mais il est intéressant pour vous de devoir consulter ce qui est dit, si vous n'avez pas eu le temps de faire des commentaires.

Aujourd'hui les commentaires les plus importants qui sont encore ouverts c'est le plan stratégique de la finance, enfin, Financial Year, donc année financière de 2016 à 2020, cette période de commentaire vient d'ouvrir donc vous avez tout le temps de pouvoir vous imprégner du plan stratégique, de donner vos commentaires à ce propos.

Il y a la [...] pour les membres du directoire de l'ICANN qui vient aussi d'ouvrir, nous avons jusqu'au 23 Mai.

Il y a aussi ce très grand chapitre qui est la [...] de l'ICANN, et alors là évidemment, tout le monde finit le 27 Mai. La période de réponse finit le 18 Juin qui est juste avant le meeting de l'ICANN qui se fera à Londres, et donc je pense que ces sujets-là seront des sujets qui seront

---

traités au sommet, à part certains qui vont être aussi traités à Londres même.

Donc, il est encore temps si vous êtes intéressés par ces sujets de lire tous les papiers, tous les documents qui ont été mis en ligne à ce propos. Voilà merci.

AZIZ HILALI:

Merci beaucoup Olivier. Est-ce qu'il y a d'autres commentaires? Donc nous allons passer au troisième point, il s'agit des rapports et donc, nous allons commencer par les rapports des activités récentes et à venir de l'ALAC. Donc, Tijani n'est pas avec nous parce qu'il est dans un aéroport en ce moment. Hadja non plus, il arrive du Bénin et donc il doit être dans un avion, il doit juste arriver [...].

Le seul membre de l'ALAC qui est avec nous c'est Beran. Beran est-ce que tu veux bien nous parler des activités récentes et à venir de l'ALAC?

Est-ce qu'elle est avec nous Beran? Claire?

CLAIRE:

Euh Aziz je ne sais pas, je ne l'entends pas. Tout à l'heure on lui a dit bonjour quand elle est rentrée donc, sur Adobe, mais là elle ne répond pas. Je vais voir avec Gisella.

AZIZ HILALI:

Est-ce qu'on peut passer à un autre point? Gisella, est ce que Beran ne répond pas? Est-ce que vous pouvez l'appeler sur son portable?

BERAN GILLEN:

Alors nous avons plusieurs activités, plusieurs réunions. Nous avons eu un groupe de travail également. Ma ligne n'est pas très claire, est ce que vous m'entendez bien? L'interprète m'entend-elle? Bien.

Alors nous avons [...] il y a eu une réunion hier et avec le reste de l'équipe au cours de laquelle nous avons décidé du plan pour ATLAS II, le sommet de Londres. Nous sommes en train de finir la planification, nous avons encore quelques détails à terminer, de [cocktail?] avec la CCNSO et le conseil d'administration.

Mais je dirai qu'en générale, nous avons tout prévu pour la partie des évènements, donc, du sommet. Nous avons aussi eu une réunion très intéressante depuis notre dernier appel. Il y a eu d'abord des formations de compétences pour ATLAS II. Nous avons eu quatre réunions de formations de compétences, par webinaires et plusieurs réunions individuelles, avec des présentations.

La première a été faite par Dev Anand et nous avons parlé des bases de l'ICANN, du fonctionnement de l'ICANN. Dev nous expliquait un petit peu, nous a présenté l'équipe, les ALS, les SO, les AC, leurs fonctions au sein d'ICANN.

Ensuite, nous avons eu d'autres groupes de travail, de formations de compétences avec Olivier, on nous a donné des informations, je crois que c'était lors de la dernière téléconférence avec Olivier, le dernier webinaire. On a parlé du développement de politique sans processus et il y a eu un nouveau membre d'ALAC.

---

Je pense que ce serait bien d'avoir une expansion de ce webinaire avant ATLAS II peut être. Il nous reste encore trois webinaires à réaliser pour la formation de compétences des ALS et donc je suis sûre qu'il y aura d'autres représentants d'ALS qui seront présents.

Je vous demande, je vous prie vraiment d'assister à ces webinaires, c'est très important pour notre formation pour le sommet de Londres. En ce qui concerne l'ATLAS II, je ne suis pas sûre, où est-ce qu'on en est au niveau des visas pour que toutes les ALS puissent participer et je crois qu'il y a une mise à jour là-dessus. En tout cas nous on a fait des progrès.

A travers ces webinaires, il y a eu des participants qui ont vraiment été actifs, et il y a eu beaucoup de questions, beaucoup de réponses, beaucoup d'interactivités. Donc, c'est une bonne chose.

Je crois qu'en ce qui concerne ALAC et ATLAS II et la préparation du sommet ATLAS II, c'est tout ce que j'avais à vous dire.

Merci, Aziz vous avez la parole.

AZIZ HILALI:

Merci beaucoup Beran. Effectivement la plus grande activité qui est en ce moment au niveau de l'ALAC, c'est la préparation de l'ATLAS II. Et à propos du problème de visa, j'ai moi-même déposé dernièrement le visa, et je peux vous dire que la demande de visa pour l'Angleterre est assez compliquée. Rien que pour remplir l'application ça demande quelques heures, et donc, je vous invite, ceux qui n'ont pas encore commencé la procédure de commencer tout de suite.

---

Olivier, il demande la parole. A toi la parole.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Merci beaucoup Aziz, c'est Olivier qui parle. Alors voilà, j'ai discuté, j'ai envoyé un mail au gouvernement anglais pour qu'on [...], qui m'a mis en contact avec les personnes du Foreign and Commonwealth Office, et on a parlé des histoires de visas. D'après lui, il a vérifié avec plusieurs ambassades comme ça pris au hasard, d'après lui il n'y aurait pas de problèmes pour avoir le visa. En général les cas les plus difficiles s'obtiennent en 15 jours. Mais sinon c'est plus rapide que 15 jours pour l'instant, donc il m'a dit on n'a pas de crainte au niveau du visa. Mais bien sûr c'est le temps maintenant de faire [...] pour les visas.

Alors ce qui est important par contre, c'est si vous avez un problème, si l'ambassade vous refuse le visa ou quelque chose, soyez immédiatement en contact avec moi, avec le staff, avec Constituency Travel qui sont des personnes qui s'occupent de votre voyage, parce qu'à ce moment-là, il va falloir trouver la solution, et je peux tout de suite envoyer le cas à ce moment-là au gouvernement anglais et là je parle juste s'il y a un refus de visa ou un problème spécifique à l'obtention du visa.

Voilà merci.

**AZIZ HILALI:** Voilà, merci Olivier pour toutes ces précisions, j'ajoute tout simplement que les quinze jours dont tu as parlé, ce sont 15 jours ouvrables, donc,

---

ça demande trois semaines. En tout cas c'est ce qu'on me dit à moi au niveau du dépôt.

J'ai eu une discussion avec Tijani pareil, trois semaines pour la demande de visa. Et puis l'application qu'il faut remplir, elle est assez compliquée, c'est une trentaine de pages qu'il faut bien remplir avant d'aller à l'ambassade.

Deuxième information que je dois donner à tout le monde, et ce n'est pas écrit sur le site du consulat d'Angleterre, il faut une photocopie de tout le passeport, même les pages vides. Parce que moi j'ai eu l'expérience, on m'a demandé de revenir pour faire ces photocopies.

Bref, s'il y a d'autres points, Olivier, oui? Bon, s'il n'y a pas d'autres points, on passe donc au point 3B. Il s'agit d'AFRALO spotlight. Alors il y a des ALS qui ont demandé à ce qu'ils présentent leurs activités. Silvia et moi-même on leur a répondu en leur demandant de mettre les informations sur le site web concernant le wiki, la page wiki pardon concernant spotlight et on a demandé à ce que les gens mettent leurs informations.

Le problème c'est que les ALS qui ont demandé à présenter leurs activités, c'est Peter. Il est pas là, je le vois pas avec nous, Kenya, Barrack et Kenya non plus je crois et [?] n'est pas là non plus.

Donc, moi je peux parler de [...] Est-ce qu'il y a des personnes qui sont présentes avec nous, qui veulent parler de leurs activités au niveau de leur ALS? Non.

---

Il y a Silvia qui demande à ce que pour les gens qui veulent faire une présentation de leurs ALS, qu'ils peuvent envoyer juste avant la réunion d'AFRALO, qu'ils peuvent envoyer leurs présentations Powerpoint, pour qu'ils la fassent passer sur Adobe Connect.

Voilà, pour ce point, moi je peux parler de mon ALS. Nous organisons le 20, 21 et 22, dans à peu près deux semaines, nous allons organiser le deuxième sommet [...] qui l'organise à l'Institut National de Télécoms de Rabat qui est mon université dans laquelle je travaille.

Si vous voulez avoir un peu plus de détails sur cette activité, je viens de vous donner, de vous envoyer l'adresse qui...pour ça.

Il y a Fatimata qui demande la parole, Fatimata, nous sommes heureux de t'avoir avec nous. Donc à toi la parole.

FATIMATA SEYE SYLLA:

Merci Aziz et bonsoir à tout le monde, je suis aussi heureuse de vous retrouver, et ça me fait du bien certainement, d'essayer de reprendre petit à petit les activités, par-ci et par là. Je voudrais donc avant tout par la même occasion vous remercier tous pour votre appui constant. Il y en a qui m'appelait tous les jours, il y en a qui m'envoyait des mails, j'ai tout vu. Vraiment merci, vous m'avez apporté un grand soutien, un grand soutien moral surtout.

Je voudrais maintenant parler de mon ALS. Il est vrai que l'activité que je vous avais annoncée avant le décès de mon mari a été un peu gelée, mais là c'est reparti donc, grâce au dynamisme des membres de [...] qui est mon ALS. Si vous vous souvenez bien, je vous disais que je cherchais

---

à former des femmes en développement d'applications mobiles sur Android, parce que justement il n'y en a pratiquement pas, il y en a très peu. Et là, j'ai eu le financement de la Francophonie pour pouvoir former 30 femmes et cette formation là justement devrait se faire par des femmes également.

Vous devinez bien que c'était difficile de trouver des formatrices. Il fallait trouver des formatrices sur place, de former les 40 femmes. Là, nous avons fait déjà la sélection des 40 femmes, la demande a été très forte à ma très grande surprise, et pourtant il y avait quand même des spécifications techniques assez élevées et la formation donc se tiendra à l'école supérieur de Télécoms [...] à Dakar à partir du 14 de ce mois-ci, Mercredi prochain.

Donc, voilà pour l'instant je ne veux pas vous retenir trop longtemps. Mais il s'agit de cela et ce sera doublé d'un concours parce que justement on cherche à avoir des projets qui vont continuer pour que ces dames puissent vraiment écrire des applications durant longtemps dans leur vie, et également pour la communauté.

Parce que vous savez, je voudrais remercier, je remercie encore ici toute la communauté d'ICANN. J'ai vu sur le magazine DNS Africa l'interview dans lequel [...] annonce déjà l'importance de l'utilisation des applications mobiles en Afrique, parce qu'aujourd'hui pratiquement tout le monde peut disposer du smartphone, donc, d'un téléphone portable smart qui peut servir plus ou moins d'ordinateur. Et il va falloir donc avoir des applications adaptées aux besoins africains. Et c'est pour cela que j'avais poursuivi l'idée, et heureusement qu'en tout cas il y a une première initiative qui est en train de se dérouler.

---

Donc nous nous souhaitons bonne chance, et nous pensons que nous allons quand même la réussir et qu'aussi, ce sera répliqué dans d'autres pays d'Afrique.

Voilà, je vous remercie. Merci.

CLAIRE: Aziz? Aziz, elle a fini je crois hein.

FATIMATA SEYE SYLLA: Oui j'ai fini, vous m'entendez?

CLAIRE: Aziz, c'est l'interprète Claire, vous m'entendez?

FATIMATA SEYE SYLLA: Ok, il faut dire que j'ai terminé donc, je vais mettre ma ligne à mute.

GISELLA GRUBER: Gisella ici. Aziz, je te vois dans le chat, et tu n'entends plus rien, c'est ça?

AZIZ HILALI: Oui, j'ai entendu à part le quart de ce qu'elle a dit Fatimata. Est-ce que vous m'entendez?

---

GISELLA GRUBER: Oui, on vous entend.

AZIZ HILALI: très bien. Merci beaucoup Fatimata, nous sommes [...] oui maintenant j'entends, maintenant ça va.

Donc, merci beaucoup Fatimata, merci nous sommes très content pour ton retour et nous sommes heureux que tu reprennes tes activités au niveau de ton ALS.

Donc, s'il n'y a pas d'autres interventions, on passe au point suivant. Donc, il s'agit du sujet pour information [...] Est-ce qu'on peut « muter » le bruit qu'on entend? Gisella?

Donc le point suivant, il s'agit du projet de mobilisation communautaire régionale, le CROPP. Tijani qui dans ce groupe n'est pas avec nous... Donc je rappelle rapidement le programme CROPP.

C'est un programme de sensibilisation communautaire régionale, donc par région, dans lequel chacune de ces régions peut demander un financement jusqu'à cinq voyage dans la région pour la sensibilisation, et chaque voyage peut durer jusqu'à trois jours pour deux nuits. Et, il faut que tout ça soit consommé avant le 30 Juin 20A4.

Pour l'instant, à ce jour, AFRALO a présenté une demande de voyage, deux demandes, à savoir celui de [...] au comité je vous rappelle aussi qu'il y a un comité de l'ALAC qui gère ces demandes.

---

Donc il faut déposer une demande à l'ALAC au moins huit semaines avant le voyage considéré. Et à ce jour, celui pour lequel nous avons l'accord c'est un voyage pour participer au Sommet Africain de Djibouti et qui aura lieu le 8 Juin 2014. Je peux vous envoyer le lien si vous êtes intéressés.

Donc, Tijani a mis, c'est lui qui bénéficiera de ce voyage puisqu'il va participer au nom d'AFRALO.

Le deuxième, il s'agit de la demande d'Etienne qui est avec nous. Tijani a déposé la demande d'Etienne sur la plateforme du CROPP et il a eu l'avis favorable du review team. Le problème c'est de cette demande, il faut que le staff accepte que cette mission puisse être réalisée, même si elle ne respecte pas le délai puisque comme vous le savez, il reste moins de huit semaines qui sont exigées pour lesquelles Etienne a déposé sa demande.

Est-ce qu'il y a des gens qui veulent prendre la parole sur ce point? Oui, Fatimata. A toi la parole.

FATIMATA SEYE SYLLA:

Oui merci Aziz, c'est Fatimata donc qui a la parole. Juste pour préciser que malheureusement malgré les appels, parce que moi je suis avec Tijani, nous sommes les coordonnateurs pour AFRALO et en même temps membres du review team.

Pour l'Afrique malheureusement, nous n'avons pas eu beaucoup de rencontres où nous pourrions participer, c'est pour cela que nous avons vraiment poussé la deuxième demande d'Etienne qui est venue

---

vraiment beaucoup trop tard. Heureusement, nous avons eu l'appui de toute l'équipe de revue, et également l'appui du vice-président Afrique, donc de Pierre Dandjinou qui a également appuyé la demande.

Donc nous sommes optimistes, nous n'avons pas encore l'avis final mais nous espérons que ça va passer.

Maintenant, pour ceux qui sont là, les membres d'AFRALO, je voudrais encore réitérer qu'il faut faire des demandes encore. Si c'est vers Juin, on peut toujours essayer de faire des demandes, parce que nous avons trois à cinq places, et là nous n'avons que un et peut être deux.

Voilà tout ce que je voulais rajouter, je vous remercie.

AZIZ HILALI:

Merci beaucoup Fatimata pour cette précision. S'il n'y a pas d'autres remarques, on peut passer au point suivant, il s'agit du programme pilote de parrainage c'est à dire le mentoring. Donc, très rapidement, Tijani n'est pas là, je peux vous en parler un peu.

ICANN est en train de mettre en place un programme pilote de parrainage qui a démarré à la 49<sup>ème</sup> réunion de l'ICANN, c'est-à-dire Singapour, et le but c'est de développer la capacité de la communauté de l'ICANN et de la société civile à travers l'expérience pratique et une meilleure compréhension du mandat de l'ICANN et du mandat du gouvernement Internet multistakeholder.

Et, il y a eu une personne d'AFRALO qui a été choisie, qui a participé d'une manière réussie à la réunion de Singapour. Et, les personnes qui

---

sont mentors de [...] c'est nous trois, Tijani, Philip et moi-même, et nous sommes en contact permanent avec elle pour qu'elle bénéficie au maximum d'encadrement et de parrainage pour que cette expérience marche.

Si cette expérience marche, d'après ce que j'ai compris, peut-être le staff peut me donner plus de précision si ils en ont, c'est que le programme démarrera, débutera lors de l'année 2015 à partir donc de Los Angeles.

Donc, s'il n'y a pas de remarque sur ce point, on peut passer maintenant au point sur le sommet ATLAS de Londres.

Donc, qui veut prendre la parole? Parce que les personnes qui représentent l'AFRALO dans le groupe de travail sur le sommet ATLAS ne sont pas là. C'est Tijani, Baudoin et Peter. Est-ce que quelqu'un veut bien prendre la parole pour parler d'ATLAS? Est-ce que Victor est avec nous? Non plus. Parce que je sais qu'il fait partie aussi.

S'il n'y a personne, est-ce qu'il y a des questions sur ATLAS? Il y a Beran qui a déjà parlé. Il y a Silvia qui vient de mettre sur Adobe Connect le lien pour ATLAS II. Moi ce que je voudrais à propos de ça. Nous avons eu beaucoup de monde. J'ai reçu en tant que président de l'AFRALO des demandes de la part du staff et de la part du groupe de travail, deux demandes. Et donc je vous soumetts ces deux demandes pour savoir s'il y a des personnes qui veulent prendre le leader de ces tâches-là.

Première demande, on me demande de donner un slogan pour l'Afrique, qui sera notre slogan pendant ce sommet-là.

Le deuxième point c'est, il y aurait le show case de toutes les ALS, et il y aurait donc pour les cinq régions, un CD qui va regrouper plusieurs morceaux de musique, et chaque région doit emmener une dizaine de morceaux de musique, ou une dizaine de chansons qui doivent être des chansons populaires, culturelles et qui sont populaires au niveau de chaque pays.

Donc, pour le premier point et le deuxième point concernant la musique, il y a Victor avec qui j'ai eu une discussion dernièrement qui est prêt à prendre en charge cette tâche qui est de rassembler donc des morceaux de musique.

Donc, s'il vous plait, ce qui sont en tout cas présent avec nous, ce que je vous demande, c'est de partager ci-possible, si vous avez le logiciel Dropbox, c'est de partager quelques morceaux de musique, une ou deux chansons, et que vous mettez sur Dropbox, et que vous la partager avec Philip, moi-même et Victor.

De toute façon j'ai demandé à Victor de vous envoyer des mails dans lesquels il va vous expliquer les détails pour qu'on puisse rassembler ces dizaines de chansons pour pouvoir les faire passer en musique de fond lors du show case qui aura lieu à la réunion de Londres.

Pour le point un c'est-à-dire le slogan, est ce que quelqu'un veut prendre ça en charge, et qu'il soit notre contact avec le staff pour décider avec eux et gérer avec eux cette question de slogan qui va être un peu le slogan d'AFRALO au niveau de la visibilité d'AFRALO au sein de la réunion de Londres.

---

Je vois que Victor est avec nous. Est-ce que Victor tu veux intervenir?

VICTOR NDOANNANG: Euh allo?

AZIZ HILALI: On t'entend Victor.

VICTOR NDOANNANG: Ah. Merci Aziz, désolé de vous rejoindre un peu en retard mais, euh j'ai dû me connecter un peu plus tôt parce que je n'avais pas bien pris en compte les décalages horaires.

Bon effectivement comme tu disais, on a eu une discussion par rapport au show case d'AFRALO au prochain sommet ATLAS Global à Londres. Et, le point c'est de pouvoir réunir des musiques de chaque pays où il y a une structure At Large et de pouvoir partager cette musique avec d'autres membres de la communauté At Large Globale à Londres.

Je vais créer un dossier partagé sur Dropbox et inviter les personnes habilitées à [...] à y déposer des fichiers MP3 de la musique qu'ils auront choisie.

Bon, la seule question que je voudrais mentionner ici c'est par rapport à...faudrait bien que les questions de droits d'auteurs soient pris en compte au niveau de chaque pays en ce qui concerne le partage de cette musique-là.

---

Et, deuxième chose, je voudrais juste mentionner aux autres collègues que j'ai changé de résidence, je vis maintenant aux Etats-Unis précisément à [?] dans l'état de Géorgie. Mais pour [...] de participer, de suivre les activités d'AFRALO, globalement le développement d'Internet dans mon pays et en Afrique en général. Mais je reste disponible à apporter mon soutien à la limite de ma disponibilité et de mes capacités, merci à tout le monde, à bientôt.

AZIZ HILALI:

Merci beaucoup Victor, et merci pour ta disponibilité. Et on te souhaite un grand succès aux Etats-Unis, et ce n'est pas du tout une contrainte pour moi que tu sois aux Etats-Unis. Tu es un enfant d'Afrique, et l'endroit où tu habites n'a pas d'importance, du moment que tu continues à travailler avec nous pour l'Afrique et pour la région d'Afrique au sein d'At Large.

Merci beaucoup donc si on peut noter parmi les actions à mener, ce que Victor et le leader de cette tâche qui est de rassembler un CD [...]

CLAIRE:

Aziz, Aziz est ce que vous nous entendez? Aziz, apparemment on vous a perdu est ce que vous nous entendez? C'est Claire l'interprète.

SILVIA VIVANCO:

C'est Silvia, je voudrais faire un petit commentaire parce qu'apparemment Aziz a été coupé, on va le rappeler.

---

En ce qui concerne le banner, on va l'utiliser pour toute la réunion, donc pas seulement pour ATLAS II, on va l'utiliser à partir de maintenant. Donc on voudrait avoir un petit slogan, quelque chose genre AFRALO est avec vous, quelque chose comme ça, trois ou quatre mots qu'on puisse marquer sur cette bannière, et ce sera notre slogan, ce sera quelque chose d'attirant qui soit un petit peu...qu'on puisse mémoriser bien...qui reste en tête.

Donc voilà essayez de penser à quelque chose, et on compte sur vous. Merci.

VICTOR NDONNANG:

Je voudrais commenter, je voudrais juste apporter un point de commentaire par rapport au slogan de la bannière. Je suppose...la question: quelle sera la langue officielle du slogan? [...] du moins est ce que ce sera en une seule langue? S'il faut... il y a des déclinaisons en d'autres langues africaines? Ce sera l'Anglais ou bon...

AZIZ HILALI:

Oui oui, re-bonsoir, je suis de retour. Je pense que si j'ai bien entendu la question de Victor, je pense que c'est Silvia qui peut répondre à cette question. Et à mon avis, c'est une seule langue [...] Silvia parle le Français et l'Anglais. Fatimata est ce que tu es toujours avec nous?

SILVIA VIVANCO:

Silvia qui veut prendre la parole est ce que vous m'entendez?

AZIZ HILALI: Oui on entend allez-y.

SILVIA VIVANCO: D'accord c'est un slogan ces quelques mots, je pense qu'en fonction des personnes qui vont le dessiner ou le concevoir, on peut le mettre en deux langues.

Si vous voulez, c'est possible. Donc, il faut voir la proposition, les termes que vous voulez utiliser, on essaie de le faire ne deux langues, en Anglais et en français. Donc ça sera le mieux, deux langues, en Anglais, en français.

Attention, le délai c'est le 8 mai. Déjà il faudrait que vous commenciez à faire un petit peu de remue-méninges pour trouver la solution à la question du slogan. Merci.

AZIZ HILALI: Merci beaucoup Silvia pour cette précision. Fatimata est ce que tu veux bien prendre la parole? Est-ce que tu veux aussi t'occuper en tant qu'ex-présidente d'AFRALO, de travailler avec une équipe, moi-même et Victor si tu veux bien t'occuper de cette tâche. A toi la parole Fatimata.

FATIMATA SEYE SYLLA: Merci Aziz, je suis Fatimata. Je ne comprends pas très bien la tâche qui est à mon égide. Je vois ici deux langues etc. Mais j'ai raté beaucoup à

---

l'écoute. Donc, si on peut m'édifier davantage je vais voir si je peux m'engager.

J'ai entendu aussi une date limite du 8, alors ça c'est très bientôt et je n'ai pas bien compris la tâche.

AZIZ HILALI:

Je peux te répondre Fati si j'ai bien compris moi aussi. Il s'agit tout simplement qu'il y aurait des sortes des roll-up tu sais les sortes de banderoles qui sont debout sur un truc métallique, et dans lequel il y aurait une sorte de banderole mais qui est debout, qui est maintenu avec des trucs en métal, des roll-up ça s'appelle, roll-up et aux couleurs de l'AFRALO, pour nous la couleur c'est jaune, dans lequel il y aurait le nom d'AFRALO avec un slogan sur ce roll-up.

Donc, il s'agit tout simplement de faire une conception en travaillant avec Philip et le staff, de travailler avec eux de manière à se mettre d'accord pour la conception de cette banderole, de ce roll-up, de ce... je ne sais pas comment on peut l'appeler en Anglais.

FATIMATA SEYE SYLLA:

Ok je comprends.

AZIZ HILALI:

Très bien, est ce qu'il y a d'autres qui demandent la parole?

---

Alors on peut passer. Le point suivant, c'est le NetMundial, c'est la réunion de Sao Paulo. Personnellement je n'ai pas été, je sais que Olivier et Tijani était présents à cette réunion.

CLAIRE: Aziz excusez-moi, il y a quelqu'un qui veut prendre la parole sur le canal anglais.

AZIZ HILALI: Très bien, on lui donne la parole.

Claire: Tout de suite?

AZIZ HILALI: Oui, il suffit qu'il dise son nom.

BERAN GILLEN: Merci, c'est Beran qui prend la parole. Je voulais me porter volontaire pour ce groupe avec Fatimata pour écrire ce slogan avant le 8. Donc, si vous voulez, Fatimata, vous pouvez compter sur moi pour entrer dans votre équipe et pour vous aider à rédiger donc le slogan pour cette bannière d'AFRALO.

---

AZIZ HILALI:

Parfait, je suis très content. Merci Beran. Donc, Fatimata c'est toi qui coordonne cette équipe et donc s'il vous plait envoyez vos propositions à Fatimata qui doit coordonner cette affaire directement avec Silvia et le staff d'AFRALO que je remercie au passage.

Pour revenir à la réunion de Sao Paulo, je n'ai pas assisté physiquement, mais j'ai suivi un à distance. C'est une réunion qui était très importante sur l'avenir de la gouvernance Internet. Il avait pour objectif en principe de fixer de nouveaux principes pour la gouvernance d'Internet et d'établir d'après ce que j'ai lu une feuille de route pour l'évolution de la transition vers une nouvelle organisation du pilotage technique et politique du réseau.

Cette réunion a eu lieu du 23 au 24 Avril au Brésil. Elle a été diffusée. Personnellement j'ai pu suivre parfaitement cette réunion. Elle était diffusée en direct sur le web.

Il y a eu 188 propositions, puisqu'avant la réunion, il y a eu un appel aux états de faire des propositions, il y a eu 188 venant de 46 pays différents qui ont été envoyées à NetMundial, et les propositions viennent de partout, des gouvernements, du secteur privé, de l'université, du comité technique et elles contiennent des considérations sur les deux thèmes, c'est-à-dire les principes de la gouvernance, et la feuille de route pour l'évolution future de la gouvernance de l'Internet.

Et puis, le pays qui a eu le plus grand nombre de contributions, c'est bien sûr les Etats-Unis avec 31 propositions, le Brésil avec 16 etc. Les pays africains qui ont fait des propositions, j'ai noté la Tunisie, le Nigeria, le Kenya, le Sénégal, l'Afrique du Sud, le Zimbabwe et la

---

République du Congo. Voici les pays qui ont fait des propositions entre une jusqu'à trois propositions des pays africains.

Maintenant, le résultat de cette réunion de Sao Paulo, je laisse les gens qui ont assisté, s'ils veulent participer.

Fatimata, tu demandes la parole? À toi la parole.

FATIMATA SEYE SYLLA: J'avais oublié de baisser la main. Je ne demande pas la parole, mais j'en profite quand même pour vous dire au revoir [...]

AZIZ HILALI: On va bientôt terminer, on va bientôt terminer.

FATIMATA SEYE SYLLA: J'ai mis mes contraintes.

AZIZ HILALI: D'accord, très bien. Merci d'être avec nous Fatimata, merci beaucoup.

Très bien, s'il n'y a pas d'autres questions, on peut passer au point suivant, c'est les suggestions. Et justement il me reste deux points importants à discuter, il s'agit au fait des préparatifs pour la réunion de Londres et d'abord pour la réunion AFRALO AFRICANN.

Et, la réunion AFRALO AFRICANN comme vous le savez, il s'agit de faire des propositions de thèmes. Il y a Philip que je remercie, il a envoyé

---

dans la liste un appel à proposition de thèmes concernant la prochaine réunion d'AFRALO AfrICANN qui aura lieu le mercredi 25 Juin entre 14H et 15H.

Et cette réunion sera automatiquement suivie de l'assemblée générale...  
[...] profiter du fait qu'il y a toutes les ALS qui sont là présentes africaines pour faire une assemblée générale, comme on avait fait à Dakar.

Donc, je donne la parole à Philip pour nous parler de la situation où on en est pour le thème AFRALO AfrICANN, et aussi pour parler de l'assemblée générale, mais on va commencer d'abord à parler du thème AFRALO AfrICANN.

Si tu m'entends Philip, à toi la parole.

PHILIP JOHNSON:

Merci beaucoup Aziz, c'est Philip qui parle.

Oui, comme nous l'avons dit, nous avons présenté quelques suggestions sur [...] ALS. Nous l'avons fait donc. Et nous demandons à tout le monde de participer, d'envoyer des suggestions, cela pour que nous puissions former un équipe et nous avons besoin de quelques informations de [...] et nous attendons vos suggestions. Essayez de le faire tout de suite, de façon à ce qu'on puisse mettre en place un comité consultatif qui puisse faire une déclaration.

Nous avons peu de temps, nous avons jusqu'au 16 Mai pour organiser cette équipe, créer cette équipe. Et si nous n'avons pas les suggestions,

---

et si nous ne pouvons pas mettre en place ce comité, nous allons créer un comité de rédaction... Nous vous demandons de suggérer une équipe pour discuter de la réunion AFRALO AfrICANN.

Vous savez que cette réunion est importante pour tout le monde. Donc, sur la liste de diffusion, nous vous demandons de proposer, de participer, de faire des suggestions. Voilà c'est tout ce que j'avais à dire en ce qui concerne la réunion AfrICANN AFRALO, la réunion conjointe qui aura lieu à Londres lors du sommet de l'ATLAS II. Merci.

AZIZ HILALI:

Merci beaucoup Philip, c'est Aziz qui reprend la parole. Justement est ce qu'il y a des suggestions tout de suite sur l'ATLAS? Je vous rappelle qu'il faut proposer des termes qui peuvent terminer par une déclaration pour l'ICANN. C'est-à-dire ce n'est pas un thème dans lequel il faut qu'on discute pour nous sortir avec une déclaration dans laquelle on demande, ou tout simplement on précise notre position par rapport à un sujet qui est traité par l'ICANN sur place.

Est-ce qu'il y a des personnes qui ont déjà une idée ou des suggestions à nous faire aujourd'hui et tout de suite?

S'il n'y a pas de suggestions, donc, Philip tu sais ce qu'il te reste à faire lorsque le délai sera dépassé, eh ben on essaiera de créer comme tu l'as dit une équipe qui va réfléchir sur un sujet donné.

Tout de suite, je vais redonner la parole à Philip pour parler de l'assemblée générale. Je vous rappelle que là aussi, nous avons fait un appel à thèmes dans [...] assemblée générale, il y aurait d'abord comme

---

on l'a fait à Dakar, un rapport d'[\*] et nous allons essayer aussi d'inviter des personnalités pour parler comme Keynote, c'est-à-dire comme des intervenants pour animer le débat et puis nous allons aussi préciser un sujet pour lequel nous allons développer...sur lequel nous allons débattre au niveau de l'assemblée générale.

Donc, à toi la parole Philip.

PHILIP JOHNSON:

Merci beaucoup Aziz. Puisque comme vous le voyez tous, nous avons une section de Wiki sur AFRALO qui a déjà été conçue sur votre page Wiki. Donc, ces suggestions permettent à nos membres de faire une suggestion pour l'assemblée générale. Mais il faut aussi tenir compte de la limite de temps, des délais.

Est-ce nous pouvons discuter de toutes ces questions ou est-ce que nous devons choisir des termes spécifiques? Ou est-ce que une ou deux équipes peuvent se charger de certains termes de façon à pouvoir respecter les délais parce que nous devons discuter de tous ces thèmes rapidement.

Il nous faut rapidement créer des équipes pour que tous les membres puissent discuter de ces thèmes. L'assemblée est une des réunions les plus importantes, donc, c'est un moment où nous allons devoir parler, discuter de thèmes très importants.

Donc nous attendons vraiment vos suggestions, et les suggestions, est ce que vous voulez donc une équipe spécifique qui travaille sur des

---

thèmes spécifiques? Ou bien une ou deux équipes qui ... finalement une solution qui a été proposée lors des téléconférences.

Donc, je crois que c'est important, parce que tout le monde doit comprendre vraiment ce qui est en jeu pour cette assemblée générale.

CLAIRE: Merci Aziz, vous avez la parole. Mais excusez-moi Aziz, j'ai du mal à l'entendre parce que la ligne est pas bonne.

AZIZ HILALI: Donc, je vais un peu résumer ce qu'il a dit. C'est Aziz qui reprend la parole.

Effectivement Philip il a raison, nous avons reçu des ... merci pour toutes les propositions, les collègues qui ont fait des propositions.

Nous avons reçu effectivement cinq ou six thèmes et Philip, il voulait dire que nous ne pouvons pas traiter de tous ces thèmes-là, il faut donc qu'il y ait une équipe. C'est un peu ce que je voudrais qu'on décide aujourd'hui, avant de finir cette réunion.

Est-ce qu'il y a des volontaires qui veulent travailler avec nous? Pour qu'on ne reste pas ensemble seuls, Philip, Mohamed et moi-même pour parler de, pour décider seuls. Nous demandons donc s'il y a des volontaires pour former une équipe pour décider d'un thème ou de deux maximum, sur lequel on pourrait débattre lors de cette assemblée générale.

---

Les suggestions que nous avons reçu, il y en a cinq: il y a développer l'Internet en Afrique qui est un sujet très vague où on peut parler futillement longtemps, développer les liens durables entre l'Afrique et les grandes structures, développer le rôle de l'AFRALO dans la stratégie africaine de l'ICANN, [...] et l'AFRALO pour accroître l'utilisation d'IPV6 en Afrique...

Donc, franchement pour qu'on puisse réussir cet événement, nous souhaitons l'implication de tout le monde pour que le comité interne qui nous permet de profiter de cette occasion que nous aurons à Londres, c'est-à-dire la présence physique de pratiquement toutes les ALS africaines pour qu'on puisse faire un débat fructueux, et que nous réussissons notre réunion, que ce soit celle d'AFRALO AfrICANN ou l'assemblée Générale.

Est-ce qu'il y a parmi ceux qui sont encore avec nous, je sais qu'il y en a pas mal qui sont partis, est ce qu'il y a parmi ceux qui sont encore avec nous des volontaires pour participer avec nous à ce groupe de travail.

Oui, Victor? Oui Victor tu as la parole.

VICTOR NDONNANG:

Merci Aziz. [...] pour la réunion d'AFRALO AfrICANN. Comme tu venais de le dire, il ne faudrait pas qu'on choisisse toujours ou souvent des thématiques trop vastes et très vagues, parce que lorsqu'on discute ces thématiques-là, on ne peut pas aboutir à des propositions d'actions concrètes.

---

Comme je l'ai souvent dit, les structures At Large en Afrique c'est des structures qui sont dans l'écosystème de l'ICANN, et l'ICANN a une mission et une vision. Il faudrait qu'on choisisse nos thématiques épousent cette mission et cette vision là et qu'ils puissent aboutir à des actions concrètes pouvant être soutenues ou encouragées par l'ICANN elle-même.

Parce que si on choisit des choses qui sont hors, complètement hors du champ d'actions de l'ICANN, on pourra en discuter jusqu'à en discuter et souvent rien changer ou bien rien apporter come action concrète.

Bon, ma proposition c'est qu'on revisite ces thématiques là et qu'on les cible sur le champ d'action de l'ICANN en ce qui concerne l'évolution de l'industrie des noms de domaine en Afrique, la participation de l'Afrique au développement des politiques de gouvernance de l'internet etc. Lorsqu'on discute des thématiques comme ça, on peut faire des propositions concrètes et qui peuvent être soutenues par l'ICANN principalement et d'autres acteurs du secteur.

C'est juste ce que je voulais ajouter.

AZIZ HILALI:

Merci Victor, je suis entièrement d'accord avec toi. C'est Aziz qui reprend la parole. Il faut que ce soit, vous l'avez dit, un thème qui aboutit à des résultats concrets et il faut aussi qu'on soit clair, quelle est notre position par rapport à ce qui est proposé, ou qu'est-ce que nous, nous attendons de l'ICANN pour telle sujet par exemple comme tu as dit l'industrie du nom de domaine etc.

Donc s'il vous plait n'hésitez pas à nous envoyer vos propositions sinon on sera obligé nous les leaders d'AFRALO de travailler ensemble et de vous proposer nous même le sujet.

Est-ce qu'il y a d'autres points? On arrive au dernier point divers, est ce qu'il y a des gens qui aimeraient prendre la parole pour parler pour ajouter d'autres points?

S'il y en a plus, je voudrais vous remercier tous pour votre présence et vos contributions. Merci au staff ; à Gisella, à Heidi, Silvia, Teri et merci aux interprètes, je n'ai pas les noms devant moi, mais ça doit être Claire je crois et une autre personne que je ne connais pas. Je vous remercie énormément, je remercie le staff et donc je vous donne rendez-vous le mois prochain et merci à vous.